

Elburg, 15 januari 2020

“Daarom worden wij niet moedeloos”; “Daarom hebben wij altijd goede moed”
(2 Kor. 4:16a; 5:6a, 8a)

Geliefde broeders en zusters in de Heer,

Sinds mijn laatste nieuwsbrief van mei 2019, heeft de Heer in zijn genade de kracht gegeven om in de afgelopen maanden bezoeken te maken in meerdere landen:

- Zuid-Afrika (mei en september), - Rwanda (september en november), - Noordoost Congo (oktober), Uganda (oktober) en - Kenia (september en november).

Tijdens deze bezoeken vonden in de betreffende landen o.a. Bijbelconferenties plaats, bezoeken in vergaderingen, huisbezoeken, en besprekingen over geestelijke en praktische aspecten van het werk.

De Heer gaf in zijn genade vele bemoediging door o.a. toenemend aandeel van plaatselijke broeders in het werk zoals onderwijs uit Gods Woord, vertaalwerk, bezoeken in verafgelegen dorpen, praktisch/financiële verantwoordelijkheid. >

Er waren ook ontmoedigende ervaringen, die de Heer echter gebruikte om alle betrokkenen geestelijke lessen te leren. Hij bewerkte ook uiteindelijk terugkeer en herstel.

Het is belangrijk dat we elkaar er steeds aan herinneren dat de Heer altijd herstel op het oog heeft (2 Kor. 13:9-11: *“En wij bidden ook hierom, namelijk om uw volledig herstel, tot opbouw en niet tot afbraak de God van de liefde en de vrede zal met u zijn”*)



Bijbelconferenties

Deze conferenties bieden de broeders en zusters gelegenheid om met het Woord van God bezig te zijn. Zij doen dat in een atmosfeer van rust en gemeenschap, zonder dat zij zich zorgen hoeven te maken over maaltijden of het werk op de velden en in de plantages.

De jaarlijkse conferenties zijn vreugdevolle gelegenheden die goed bezocht worden en waar allen geestelijk gesterkt worden door het Woord en waar men zich ook verheugt in de gemeenschap die men met elkaar ervaart. Tijdens deze drie- of vierdaagse Bijbelconferenties wordt het Woord van God, door nauwgezette bestudering, werkelijk “gevonden” (*“Zodra Uw woorden gevonden werden, at ik ze op. Uw woord was mij tot vreugde en tot blijdschap in mijn hart”*(Jer. 15:16a).) Dat leidt tot vreugde en bemoediging van de broeders en zusters die die conferenties bijwonen.

Het treft ons telkens weer dat gelovigen van verschillende landen en culturen samen door het Woord van God worden geraakt en opgebouwd. De Bijbelstudies bestaan gewoonlijk niet zo zeer uit toespraken van broeders die het Woord bedienen, maar meestal is er een dialoog waarbij dan de luisterende broeders aangemoedigd worden om aan de bespreking deel te nemen, door vragen te beantwoorden over bepaalde



verzen. Soms is het nodig om een aanvullende uitleg te geven, omdat de vertaling niet voldoende overeenkomt met de oorspronkelijke tekst.

Wanneer zij eenmaal weer terug zijn in hun dorpen en steden, delen zij wat zij geleerd hebben met hen die niet konden komen.

Er vonden in de afgelopen maanden ook systematische Bijbelstudies plaats voor broeders die een dienst doen in hun plaatselijke vergaderingen. Velen van hen zijn dan in staat om anderen te helpen Gods Woord beter te begrijpen.

Vertaalwerk en lektuurverspreiding

De Franse en Engelse liedbundel zijn vertaald in vijf Afrikaanse talen (Kinyarwanda, Swahili-Congo, Luganda, Lhukonzo en Swahili-Kenia en daarna gedrukt om te gebruiken in de samenkomsten in de respectievelijke landen. Broeder Mukama Gerard, uit Rwanda, was in staat en paar keer naar Oeganda te reizen om daar Bijbelconferenties bij te wonen en te helpen met de vertaling van geestelijke liederen uit het liedboek *Spiritual Songs* in het Lhukonzo en het Luganda. Een liederenbundel met 217 vertaalde en herziene liederen is vorig jaar in beide talen gedrukt. Broeders van Uganda hadden al Bijbelcursussen vertaald in deze twee talen en hebben in de afgelopen maanden meerdere boeken en brochures vertaald. Sinds kort zijn 100 nummers van *Spiritual Songs* gedrukt in Swahili – Kenia v (“Zaburi Na Nyimbo Za Kiroho”). De betreffende broeders zijn nu bezig met de vertaling van de resterende 117 nummers.

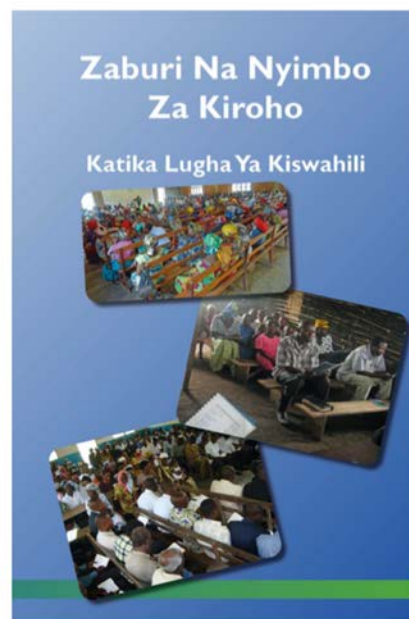
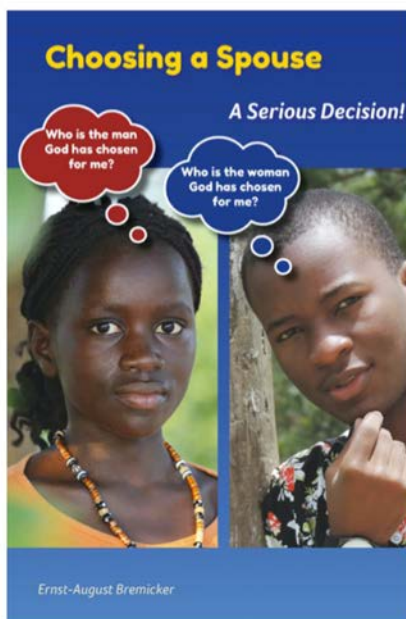
Deze liederenbundels zijn van groot geestelijk nut in de samenkomsten. Ze hebben dezelfde nummering en melodieën als in de Franse (Kinyarwanda and Swahili) en Engelse (Lhukonzo, Luganda en Swahili-Kenia) bundels waaruit ze vertaald zijn. Bezoekers kunnen meezingen in hun eigen taal en toch de liederen begrijpen. Dit is ook nuttig gebleken bij het aanleren van de melodieën.

In eerdere nieuwsbrieven heb ik vermeld dat we sinds vorig jaar vele uitgaven kunnen laten drukken door plaatselijke drukkerijen.

Brochures over onderwerpen die tijdens Bijbelconferenties en jeugdkampen worden behandeld, tweemaandelijks jeugdtijdschriften in het Engels (“The Christian Explorer”) en Frans (“Toi, suis-moi”) en duizenden tractaten in o.a. vijf Afrikaanse talen worden regelmatig gedrukt in Kampala (Uganda), Kigali (Rwanda) en Alberton (Zuid-Afrika).

Plaatselijke broeders in de landen die ik regelmatig bezoek, verspreiden deze lectuur in scholen, winkelcentra, op markten en in de vele dorpen van hun woongebied. Daardoor ontstaan nieuwe contacten en ontvangen deze broeders uitnodigingen tot het houden van samenkomsten voor evangelisatie en onderwijs van Gods Woord, in het bijzonder in Uganda.

In dit land zijn vele vergaderingen ontstaan, in het bijzonder in Centraal- en Oost-Uganda. In december werd er opnieuw in de grensplaats Busia een Bijbelconferentie gehouden. Van de ruim 900 belangstellenden konden door gebrek aan faciliteiten 600 broeders en zusters deze conferentie bijwonen (zie <https://www.allthenations.info/content/uploads/sites/2/2020/01/191225-report-of-the-conference-in-busia-december-6th-8th.pdf>).



Jeugdkampen

In december werden jeugdkampen voor jongens en meisjes gehouden in

- Busia, Oost-Uganda
(zie: <https://www.allthenations.info/content/uploads/sites/2/2020/01/191225-report-busia-visit-boys-girls-camps-dec-2019.pdf>)
Broeder Mukama Gerard (uit Kamembe, Rwanda) samen met broers Thembo Phesto, Kasereka Kayumbu Darius en Julius Muhindo (drie broers uit West-Uganda) waren een grote hulp gedurende deze conferentie en we danken onze Heer voor hun bijdrage.
- Mputu, Noordoost Congo
(zie: <https://www.allthenations.info/content/uploads/sites/2/2020/01/191231-report-mputu-d.r.-congo-visit-boys-girls-youth-camps.pdf>)
We zijn dankbaar voor de veilige aankomst en terugkeer van het team van monitoren uit Mponde, Oeganda (Kayumbu K. Dario en Masika Denize; Muhindo Julius en Biira Agnes; en Tembo Phesto) op de site van het Bijbelconferentiecentrum in Mputu, Noordoost-Congo. Een tweedaagse reis door een gevaarlijk gebied vanwege rebelligroepen en slechte wegen.
- Kigali en Kamembe (Rwanda).
De zusters Bagwiza Jackie (Canada), Abigail Vedder (USA) en Stephanie Reeh (Duitsland) hebben samen met plaatselijke zusters een meisjeskamp gehouden. Broeder David Moy de Vitry heeft samen met plaatselijke broeders een jongenskamp gehouden. U zult binnenkort een verslag ontvangen van deze kampen en andere activiteiten onder jonge mensen en kinderen).

We zijn de Heer, vele broeders en zusters en vergaderingen heel dankbaar voor hun gebeden en praktische ondersteuning!

Met hartelijke groeten in onze trouwe Heer,

Hilvert Wijnholds

PS: D.V. zullen de volgende bezoeken plaatsvinden:

- 18 januari - 27 januari : West Uganda (Bijbelconferentie in Mpondwe en besprekingen met broeders uit Noordoost Congo)
- 28 Januari - 5 februari: Rwanda (Bijbelconferentie)
- 6 - 17 februari: West- en Centraal-Uganda, samen met de broeders John Redekop en Mike Dejonge (technisch overleg voor lokaalbouw in Busia en Bijbelconferentie in Mukono)

In Busia they studied the subject of "The Tabernacle"

"Kale mu bigamba bye twogedde kino kye kikola: tulina kabona asinga obukulu, ofaanana bw'atyo, eyatuula ku mukono ogwa ddyo ogw'entebe ey'Obukulu obw'omu ggulu, omuweeraza w'ebitukavu, era ow'eweema ey'amazima, Mukama gye yasimba, si muntu."

Abaebbuniya 8:1, 2

"Now a summary of the things of which we are speaking is, We have such a one high priest who has sat down on the right hand of the throne of the greatness in the heavens; minister of the holy places and of the true tabernacle, which the Lord has pitched, and not man."

Hebrews 8:1, 2

EWEMA
EY'OKUSISINKANIRANGAMU
—
THE TABERNACLE



Akatabo ak'okuyigiramu
Conference booklet

Foundation "All Nations"
www.allthenations.info
Luganda + English edition
2019

Obulamu bwa mwanynnaffe
N'entambula ye
Eby'okuyiga ku bulamu bwa:

Doluka
Looda
Loyi & Ewunike

**A sister's
life and walk**
Studies on the lives of:

Dorcas
Rhoda
Lois & Eunice

